



57°00' 17 16 15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01 0300 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 56°45' 76°00' 440000m. E. 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 469000m. E. 629000m. N. 637000m. N.

LEGEND - LÉGENDE

| | |
|--|--|
| ROADS AND RELATED FEATURES | ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES |
| HARD SURFACE, ALL WEATHER | SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS |
| LOOSE SURFACE | GRAVIER |
| CART TRACK, WINTER ROAD | CHEMIN DE TERRE, D'HIVER |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE | SENTIER, PISTE, PORTAGE |
| BUILT-UP AREA | AGGLOMÉRATION |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP | CHEMIN DE FER VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT |
| BRIDGE | PONT |
| SEAPLANE BASE, ANCHORAGE | HYDROAÉROPORT, MOULAGE |
| LANDMARK FEATURES | POINTS DE REPÈRE |
| HOUSE, BARN | MAISON, GRANGE |
| CHURCH, SCHOOL | ÉGLISE, ÉCOLE |
| POST OFFICE | BUREAU DE POSTE |
| HISTORICAL SITE | LIEU HISTORIQUE |
| TOWERS, FIRE, RADIO | TOURS FEU, RADIO |
| WELL, OIL, GAS | Puits, PÉTROLE, GAZ |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER | RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU |
| TELEPHONE LINE | LIGNE TÉLÉPHONIQUE |
| POWER TRANSMISSION LINE | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE |
| MINE | DÉBLAI, REMBLAI |
| CUTTING, EMBANKMENT | GRAVIER |
| BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL | FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL | INTERNATIONALE, PROVINCIALE |
| BOUNDARY MONUMENT | BORNE FRONTIÈRE |
| COUNTY, DISTRICT | COMTE, DISTRICT |
| TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED | CANTON, PAROISSE, NON ARPENTÉE |
| TOWNSHIP, P.D.S., SURVEYED, UNSURVEYED | TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE |
| SECTION CORNERS | CORNS DE SECTION |
| MUNICIPALITY | MUNICIPALITÉ |
| INDIAN RESERVE, PARK, ETC. | RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC. |
| HORIZONTAL SURVEY POINT | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE |
| BENCH MARK WITH ELEVATION | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE |
| SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER | POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU |
| DRAINAGE AND RELATED FEATURES | DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES |
| STREAM, SHORELINE, INDEFINITE | COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE |
| DIRECTION OF FLOW | DIRECTION DU COURANT |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE | LAC, LAC INTERMITTENT |
| FLOODED LAND | TERRAIN INONDÉ |
| MARSH, SWAMP (WOODED) | MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ) |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX |
| SAND, ABOVE, IN WATER | SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU |
| STRING BOG | MARÉCAGE EN FILAIRE |
| TUNDRA, POLYS, POLYGONS | TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES |
| FORESHORE FLATS | ESTRANS |
| ROCK | ROCHE |
| DAM | BARRAGE |
| QUAY | QUAI |
| DITCH | FOSSE |
| RELIEF FEATURES | RELIEF |
| CONTOURS | COURBES DE NIVEAU |
| APPROXIMATE CONTOURS | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES |
| DEPRESSION CONTOUR | COURBE DE CUVETTE |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER | POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU |
| ESKER | ESKER |
| FRINGE | FRINGE |
| SAND, SAND DUNES | SABLE, DUNES |
| PALSA BOG | PALSE |
| WOODED AREA | RÉGION BOISÉE |
| CLEARED AREA | RÉGION DÉBOISÉE |

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

| COMPILED | RESTITUTION |
|------------------|-------------|
| A-15649 6/57 113 | |
| A-15670 7/57 91 | |
| A-15644 6/57 108 | |
| A-15618 6/57 13 | |

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 18 V

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.:

| | |
|----|----|
| VU | 63 |
| VT | |

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÉRENCE: CHURCH — EGLISE (en abscisse) / CHURCH — EGLISE (en ordonnée)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE: NORD. Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

GRID REFERENCE SAMPLE
EXEMPLE DE QUADRILLAGE: 97506

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1978 MAGNETIC BEARINGS is 24°37' (438 mils) WEST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.6"
GRID NORTH is 0°38' (11 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 24°37' (438 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.6"
NORD DU QUADRILLAGE est 0°38' (11 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1967. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, ON YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1976.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 20 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

NEW QUEBEC TERRITORY - TERRITOIRE DU NOUVEAU QUÉBEC
QUÉBEC
Scale 1:50,000 Echelle
Miles 0 1 2 3
Metres 0 1000 2000 3000 4000
Yards 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 20 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOCSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1967. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1976. TOUTS DROITS RÉSERVÉS.

